



**Séance ordinaire du comité exécutif  
du mercredi 29 mars 2023**

**ORDRE DU JOUR ADOPTÉ**

**10 – Sujets d'ouverture**

**10.001** Ordre du jour

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Adoption de l'ordre du jour de la séance du comité exécutif

**10.002** Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 1er février 2023, à 9 h

**10.003** Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 8 février 2023, à 9 h

**10.004** Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 15 février 2023, à 9 h

**10.005** Procès-verbal

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du comité exécutif tenue le 22 février 2023, à 9 h

## 12 – Orientation

**12.001** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.002** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.003** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.004** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.005** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.006** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.007** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.008** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.009** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.010** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.011** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.012** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.013** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.014** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

**12.015** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos  
(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)

## 20 – Affaires contractuelles

### 20.001 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'approvisionnement, Direction acquisition - 1236987001

Exercer l'option de la prolongation prévue au contrat pour des services spécialisés en prélèvement d'échantillons des sols, des analyses chimiques et des rapports d'analyses dans le cadre du contrat accordé à EnviroServices inc. (CM20 0392), majorant ainsi le montant total estimé du contrat de 907 670,77 \$ à 1 210 114,35 \$, taxes incluses

### 20.002 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de la gestion et planification des immeubles, Direction - Gestion immobilière et exploitation - 1237157002

Exercer l'option de prolongation de douze (12) mois à compter du 1er juillet 2023 et autoriser une dépense additionnelle de 202 194,45 \$ taxes incluses, pour l'entretien sanitaire et le grand ménage de divers bâtiments du Service de sécurité incendie de Montréal, dans le cadre du contrat accordé à la firme Service d'entretien Alphanet Inc. (CG20 0302), majorant ainsi le montant total de la dépense de 591 788,65 \$ à 793 983,10 \$ taxes incluses

*Compétence d'agglomération* : Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

### 20.003 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service du matériel roulant et des ateliers - 1235382005

Conclure des ententes-cadres avec la firme Pneus Métropolitains inc. pour l'entretien, réparation et remplacement de pneus et jantes pour les ateliers mécaniques du Service du matériel roulant et des ateliers (SMRA), pour une durée d'un (1) an, avec une option de prolongation d'un (1) an - (Montant estimé des ententes : 1 087 806,80 \$, taxes incluses (contrat : 906 505,67 \$ + contingences : 181 301,13 \$)) - Appel d'offres public 22-19679 - (Trois (3) soumissionnaires, un (1) seul conforme)

*Compétence d'agglomération* : Acte mixte

### 20.004 Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CM Service de l'approvisionnement, Direction acquisition - 1239841001

Conclure des ententes-cadres avec les firmes St-Germain Égouts et Aqueducs inc. et Albert Viau une Division d'Emco Corporation, pour la fourniture sur demande de pièces pour aqueduc et égout, pour une période de cinq (5) mois, incluant trois (3) options de prolongation de douze (12) mois chacune - Montant estimé des ententes-cadres : St-Germain Égouts et Aqueducs inc.- Lot no 2 : 667 107,92 \$, taxes incluses (entente-cadre : 580 093,84 \$ + variation des quantités 87 014,08 \$), Albert Viau une division d'Emco Corporation - Lot no 3 : 533 264,91 \$, taxes incluses (entente-cadre : 463 708,62 \$ + variation des quantités 69 556,29 \$) - Appel d'offres public 22-19643 (4 soumissionnaires)

**20.005** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CG Service de l'approvisionnement , Direction acquisition - 1237360001

Exercer l'option de la prolongation et autoriser une dépense additionnelle de 2 022 001, 40 \$, taxes incluses pour la fourniture sur demande de services, d'interventions diverses en signalisation routière avec la firme Béton Brunet Ltée (CG22 0234) majorant ainsi le montant initial estimé du contrat de 1 757 804,16 \$ à 3 779 805,56 \$, taxes incluses

*Compétence d'agglomération :* Acte mixte

**20.006** L'étude de ce dossier s'est déroulée à huis clos

**(CE DOSSIER A ÉTÉ RETIRÉ)**

**20.007** Contrat d'approvisionnement et de services autres que professionnels

CE Service de l'Espace pour la vie , Biosphère - 1239433001

Accorder un contrat à Solotech pour la fourniture et l'installation d'équipements audiovisuels et sonores pour la salle principale de la Biosphère. Montant total du contrat: 478 384,53 \$ taxes incluses. Appel d'offres public 23-19749 - 2 soumissionnaires. Autoriser un virement non-récurrent de 500 000 \$ en provenance du PDI de compétence d'agglomération du Service de l'environnement vers le PDI de compétence d'agglomération de la Biosphère

*Compétence d'agglomération :* Annexe du décret - Parc Jean-Drapeau

**20.008** Entente

CE Service de la diversité et de l'inclusion sociale - 1231643001

Approuver un projet de protocole d'entente entre le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation (MAMH) et la Ville de Montréal établissant les modalités d'implication des parties relativement au versement d'une aide financière à la Ville, d'un montant maximum de 97 700 \$ visant la réalisation des travaux reconnus admissibles devant être complétés au 31 décembre 2023 du projet de l'arrondissement de Rivière-des-Prairies-Pointe-aux-Trembles « Réfection des terrains de bocce au Centre récréatif Rivière-des-Prairies » dans le cadre du Programme d'infrastructures Municipalité amie des aînés (PRIMADA)

**20.009** Immeuble - Location

CE Service de la stratégie immobilière - 1239653001

Approuver un projet de bail par lequel la Ville loue à Ex aequo pour une période de 2 ans, à compter du 1er juillet 2023, un local situé au 3e étage de l'immeuble sis au 3680, rue Jeanne-Mance, d'une superficie de 2 009 pi<sup>2</sup>, à des fins communautaires pour un loyer total de 59 689, 26 \$, excluant les taxes. Le montant total de la subvention pour cette occupation est d'environ 40 750 \$ (Bâtiment 2453-102)

**20.010** Subvention - Contribution financière

CG Service du développement économique , Direction Entrepreneuriat - 1227952005

Accorder un soutien financier d'un montant maximum et non récurrent de 2 500 000 \$, pour une période de trois ans (2023-2025), à l'École de technologie supérieure pour l'aménagement et le fonctionnement d'un nouveau hub de calibre international dédié aux jeunes pousses au centre-ville

*Compétence d'agglomération* : Élément du développement économique qu'est toute aide destinée spécifiquement à une entreprise

**20.011** Subvention - Contribution financière

CE Direction générale , Cabinet du directeur général - 1232988001

Accorder une contribution financière non récurrente de 5 000 \$ à l'Institut d'administration publique du Québec pour les Prix d'excellence 2023

**20.012** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1234368002

Accorder un soutien financier non récurrent de 12 000 \$ à Vélo Québec Éditions pour la production et la diffusion d'une carte du réseau cyclable du Grand Montréal pour l'année 2023 et approuver le projet de convention prévu à cet effet

**20.013** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Direction générale , Bureau des relations gouvernementales et municipales - 1234784002

Accorder un soutien financier de 30 000 \$ au groupe communautaire L'itinéraire, en appui au projet intitulé « Café de la Maison ronde » pour l'année 2023 et approuver un projet de convention à cet effet

**20.014** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1238373001

Accorder un soutien financier non récurrent de 20 000 \$, à même le budget de fonctionnement, au Conseil régional de l'environnement de Montréal, dans le cadre de l'événement des Rendez-vous métropolitains du stationnement qui se tiendra du 24 avril au 1er juin 2023 à Montréal / Approuver un projet de convention à cet effet.

**20.015** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de l'eau - 1224329001

Accorder un soutien financier de 48 959 \$ au Regroupement des éco-quartiers afin de coordonner et mettre en place la Patrouille bleue 2023 / Approuver le projet de convention de contribution financière à cette fin

**20.016** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture , Direction du développement culturel - 1239632001

Approuver une contribution financière de 70 000 \$ pour la réalisation d'une étude de faisabilité pour la création d'un Centre de conservation et de documentation pour les arts numériques à la Société des arts technologiques (SAT) dans le cadre de l'Entente sur le développement culturel 2021-2024 / Approuver le projet de convention à cet effet

**20.017** Subvention - Soutien financier avec convention

CE Service de la culture - 1238021003

Accorder un soutien financier de 30 000 \$ au Concours musical international de Montréal pour la remise du Premier prix 2023. Approuver un protocole d'entente à cet effet

**20.018** Entente

CE Service de police de Montréal , Direction de la gendarmerie - 1234974002

Approuver l'entente entre le ministère de la Sécurité publique (MSP) et la Ville de Montréal pour le développement et la diffusion de formations admissibles ainsi que pour la participation du Service de Police de la Ville de Montréal (SPVM) au programme de formation sur la détection de la capacité de conduire affaiblie par la drogue pour la période du 1er avril 2022 au 31 mars 2023 / Autoriser à cette fin la réception d'une subvention maximale de 709 052 \$ / Autoriser un budget additionnel de dépenses équivalent au revenu additionnel

*Compétence d'agglomération :* Éléments de la sécurité publique que sont les services de police, de sécurité civile, de sécurité incendie et de premiers répondants

## 30 – Administration et finances

### 30.001 Administration - Adhésion / Cotisation

CE Service de la culture - 1238021001

Renouveler l'adhésion de la Ville de Montréal à l'organisme Les Arts et la Ville pour la période du 1er janvier au 31 décembre 2023 - Dépense de 15 606 \$ sans taxes

### 30.002 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1239407001

Autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre le recours judiciaire utile pour obtenir la résolution de la vente de l'immeuble ci-après décrit et l'autoriser à signifier au préalable à l'acquéreur un préavis d'exercice de la clause résolutoire prévue en faveur de la Ville de Montréal et à publier ce préavis au registre foncier contre un terrain vacant ayant front sur la rue Marie-Curie, dans l'arrondissement de Saint-Laurent, connu et désigné comme étant le lot 4 438 713 du cadastre du Québec, circonscription foncière de Montréal, en contrepartie d'une somme de 1 358 953,20 \$, plus taxes

### 30.003 Recours judiciaires et règlement de litiges

CE Service des affaires juridiques , Direction des affaires civiles - 1230059001

Approuver l'entente relative à l'indemnité complète et finale 255 906,00 \$ à verser à Vittorio VERRILLO et Annamaria BARONE, à titre de propriétaire, à la suite de l'expropriation d'une servitude de non accès sur le lot 1 412 733 du cadastre du Québec, dans le cadre du projet SRB Pie-IX

### 30.004 Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Direction générale , Cabinet du directeur général - 1239939001

Autoriser le directeur général à signer la convention d'aide financière de 1 500 000 \$ à être ratifiée par le Conseil municipal avec le ministre de la Langue française, qui vise à soutenir la mise en œuvre du Plan d'action en matière de valorisation de la langue française de la Ville de Montréal



**30.005** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de l'habitation - 1239531001

Autoriser le directeur général à signer l'avenant no 1 augmentant le montant initial de la subvention accordée dans l'entente tripartite conclue le 29 mars 2022, à être ratifié par le conseil d'agglomération, avec le ministère des Affaires municipales et de l'Habitation, la Société d'habitation du Québec et la Ville de Montréal relativement au financement de projets d'habitation dans le cadre du programme AccèsLogis Québec en application de l'entente relative au transfert des budgets et de la responsabilité en habitation émanant de l'Entente Réflexe Montréal, visant à recevoir par la suite une subvention supplémentaire de 79 590 656 \$, pour un total de 109 590 656 \$, destinée à des projets d'habitation dans le cadre du programme AccèsLogis Québec

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

**30.006** Administration - Accord de principe / Mandat régulier

CE Service de l'habitation - 1239531002

Autoriser le directeur général à signer l'entente bipartite, à être ratifiée par le Conseil d'agglomération, entre la Société d'habitation du Québec et la Ville de Montréal, relativement au financement de projets d'habitation dans le cadre de l'Initiative pour la création rapide de logement, en application de (i) l'entente relative à l'Initiative pour la création rapide de logements (ICRL-2), conclue le 31 mars 2022 entre la Société d'habitation du Québec et la Ville de Montréal et (ii) d'une entente tripartite à venir avec la Société d'habitation du Québec, la Ville de Montréal et les organismes qui réalisent ces projets, et à recevoir la somme de 6 407 975 \$ destinée à des projets d'habitation dans le cadre de l'Initiative pour la création rapide de logement

*Compétence d'agglomération :* Logement social et l'aide destinée spécifiquement aux sans-abri

## 40 – Réglementation

### 40.001 Ordonnance - Autre sujet

CE Service de l'Espace pour la vie , Direction de l'exploitation - 1239824001

Édicter une ordonnance en vertu de l'article 123 du Règlement des tarifs (exercice financier 2023) (RCG 22-054) afin d'offrir l'accès gratuit au Jardin botanique lors du sommet aigle-quetzal-condor les 17 et 18 juin 2023 aux détentrices et détenteurs du bracelet ou du collier vendus par Kina8at

### 40.002 Ordonnance - Autre sujet

CE Service de l'environnement , Direction de la gestion des matières résiduelles - 1239406001

Édicter, en vertu du Règlement sur les services de collecte (16-049), des ordonnances modifiant les ordonnances sur les services de collecte sur le territoire de 4 arrondissements (LaSalle, Outremont, Rosemont-La Petite-Patrie et Verdun)

*Compétence d'agglomération :* Élimination et la valorisation des matières résiduelles, ainsi que tout autre élément de leur gestion si elles sont dangereuses, de même que l'élaboration et l'adoption du plan de gestion de ces matières

### 40.003 Ordonnance - Autre sujet

CE Service des grands parcs du Mont-Royal et des sports , Direction des sports - 1235978002

Édicter, en vertu du Règlement sur les tarifs (exercice financier 2023) (22-054) (article 123), une ordonnance en vue de modifier l'article 27, paragraphe 6 c) Inscription au camp de jour pour le 3ème enfant et les suivants d'une famille, relativement aux tarifs du Complexe sportif Marie-Victorin

### 40.004 Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1238845002

Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal du règlement 720-121-1 de la Ville de Beaconsfield

### 40.005 Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1238845003

Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal du règlement 720-122-1 de la Ville de Beaconsfield

**40.006** Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1238986001

Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal de la résolution 22 1224 (PP-029) autorisant la construction de deux immeubles d'appartements situés au 35-37, boulevard Brunswick dans la ville de Dollard-des-Ormeaux

**40.007** Urbanisme - Certificat de conformité

CE Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1238986002

Approuver la conformité au Schéma d'aménagement et de développement de l'agglomération de Montréal du règlement PC-2957 de la Ville de Pointe-Claire

**40.008** Urbanisme - Autre sujet

CM Service de l'urbanisme et de la mobilité , Direction de la planification et de la mise en valeur du territoire - 1234243001

Adopter le Règlement modifiant le Plan d'urbanisme de la Ville de Montréal (04-047) dans le secteur Bridge-Bonaventure et le Plan directeur de mise en valeur pour ce secteur / Mandater l'Office de consultation publique de Montréal (OCPM) pour tenir une consultation publique sur le projet de Règlement et le projet de Plan directeur de mise en valeur

## 50 – Ressources humaines

### 50.001 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction attraction et acquisition de talents - 1237022001

Approuver la nomination du directeur ou de la directrice, solutions d'affaires (systèmes institutionnels) au Service des technologies de l'information dans l'échelle salariale 2023 - FM10, à la date de la résolution du CE, ou d'une autre date convenue entre les parties, pour une durée indéterminée

### 50.002 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction attraction et acquisition de talents - 1236991001

Approuver la nomination de la directrice ou du directeur - Développement culturel dans l'échelle salariale 2023 - FM10, à la date de la résolution du CE, pour une durée indéterminée

### 50.003 Nomination

CE Service des ressources humaines , Direction attraction et acquisition de talents - 1239742003

Approuver la nomination du directeur ou de la directrice de la comptabilité et des informations financières dans l'échelle salariale 2023 - FM11, au Service des finances à la date de la résolution du CE ou d'une autre date convenue entre les parties, pour une durée indéterminée

## 70 – Autres sujets

**70.001** Levée de la séance

CE Direction générale , Cabinet du directeur général

Levée de la séance